

# Esperto del pellet Regolamento

Elenco di progettisti, installatori, fornitori di servizi e fornitori di impianti a pellet

Gennaio 2017

## Sommario

Sommario .....	1
1 Scopo e contenuto .....	2
2 Attività principali delle aziende .....	2
3 Condizioni di utilizzo del marchio .....	3
4 Condizioni e procedura di inserimento in elenco .....	5
5 Costi per l'utilizzo del marchio e l'inserimento in elenco .....	6
6 Trattamento degli indirizzi delle aziende .....	6
7 Controllo .....	6
8 Revoca dell'utilizzo del marchio .....	6
9 Obbligo di segnalazione .....	7
10 Utilizzo del marchio.....	7
11 Disposizioni finali .....	8
Allegato 1.....	9

## 1 Scopo e contenuto

<sup>1</sup> proPellets.ch tiene un elenco di aziende con tecnici formati (nel presente regolamento denominati anche Esperti del pellet) che operano nei seguenti settori: consulenza e progettazione, esecuzione, servizi di spazzacamino, contracting e fornitura. Le prestazioni degli Esperti del pellet vengono erogate a regola d'arte e in conformità allo stato dell'arte. Questo elenco (di seguito «Elenco degli esperti del pellet») ha lo scopo di garantire una qualità elevata degli impianti a pellet installati in Svizzera e si propone di agevolare i committenti nel reperimento di progettisti, installatori, fornitori di servizi e fornitori di impianti a pellet con qualità certificata nelle loro vicinanze.

<sup>2</sup> L'elenco è composto da una ricerca su mappa e una ricerca in elenco. Tutti gli Esperti del pellet registrati sono inseriti sia nella ricerca su mappa che nella ricerca in elenco.

<sup>3</sup> Il presente regolamento disciplina la procedura e le condizioni di utilizzo del marchio di garanzia Esperto del pellet.

## 2 Attività principali delle aziende

<sup>1</sup> Per poter utilizzare il marchio Esperto del pellet ed essere inserito nell'elenco degli Esperti del pellet, un tecnico formato deve indicare il settore di attività principale in cui opera la sua azienda. È possibile indicare più di un settore.

- A) Consulenza e progettazione  
Aziende che offrono servizi di consulenza e progettazione neutrali e indipendenti dal prodotto
- B) Esecuzione  
Aziende che si occupano dell'installazione o manutenzione di impianti a pellet; la consulenza e progettazione di norma è compresa
- C) Spazzacamini  
Aziende che si occupano della pulizia di impianti a pellet e offrono altri servizi.
- D) Contracting  
Aziende che si occupano della progettazione generale, esecuzione e conduzione di impianti.
- E) Fornitori di impianti di riscaldamento
  - a. Distributori  
Aziende che producono internamente componenti di qualità per impianti a pellet e/o che li distribuiscono in qualità di rappresentanti di un produttore. Possono offrire ai loro clienti ulteriori servizi, come progettazione con i loro componenti, messa in servizio, assistenza tecnica ecc.

- b. Importazione generale e produzione  
Aziende che importano in Svizzera impianti a pellet in qualità di importatori generali di un produttore o che producono impianti a pellet

### 3 Condizioni di utilizzo del marchio

<sup>1</sup>Per poter utilizzare il marchio di garanzia Esperto del pellet è necessario fornire le seguenti attestazioni. L'inserimento nell'elenco degli Esperti del pellet ([www.pelletsExperte.ch](http://www.pelletsExperte.ch)) presuppone le medesime attestazioni.

<sup>2</sup> Gli Esperti del pellet devono avere sede in Svizzera o nel Principato del Liechtenstein e svolgere un'attività documentabile nel mercato dell'energia ottenuta dal legno.

<sup>3</sup> In funzione del settore di attività principale si devono fornire le seguenti attestazioni:

Consulenza e progettazione:	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperto del pellet</li><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di riscaldamento a pellet con cadenza triennale</li><li>- Tre referenze dimostrabili relative a impianti installati</li><li>- Prova relativa al conseguimento di un attestato federale di capacità o documentazione di un'esperienza professionale almeno triennale nel settore di attività principale dell'azienda da parte della persona di contatto inserita in elenco.</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>
Informazione, documentazione e candidatura	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperto del pellet</li><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di riscaldamento a pellet con cadenza triennale</li><li>- Tre referenze dimostrabili relative a installazione, pulizia o esercizio di impianti</li><li>- Prova relativa al conseguimento di un attestato federale di capacità o documentazione di un'esperienza professionale almeno triennale nel settore di attività principale dell'azienda da parte della persona di contatto inserita in elenco.</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>
Direzione, gestione aziendale e lavoro	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperto del</li></ul>

d'ufficio	<p>pellet</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di riscaldamento a pellet con cadenza triennale</li><li>- Tre referenze dimostrabili relative a installazione, pulizia o esercizio di impianti</li><li>- Prova relativa al conseguimento di un attestato federale di capacità o documentazione di un'esperienza professionale almeno triennale nel settore di attività principale dell'azienda da parte della persona di contatto inserita in elenco.</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>
Esecuzione	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperto del pellet</li><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di riscaldamento a pellet con cadenza triennale</li><li>- Tre referenze dimostrabili relative a impianti installati</li><li>- Prova relativa al conseguimento di un attestato federale di capacità o documentazione di un'esperienza professionale almeno triennale nel settore di attività principale dell'azienda da parte della persona di contatto inserita in elenco.</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>
Spazzacamini	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperto del pellet</li><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di riscaldamento a pellet con cadenza triennale</li><li>- Tre referenze dimostrabili relative ad attività di pulizia di impianti</li><li>- Prova relativa al conseguimento di un attestato federale di capacità o documentazione di un'esperienza professionale almeno triennale nel settore di attività principale dell'azienda da parte della persona di contatto inserita in elenco.</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>
Contracting	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperti del pellet</li><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di</li></ul>

---

	riscaldamento a pellet con cadenza triennale
	<ul style="list-style-type: none"><li>- Tre referenze dimostrabili relative all'esercizio di impianti</li><li>- Prova relativa al conseguimento di un attestato federale di capacità o documentazione di un'esperienza professionale almeno triennale nel settore di attività principale dell'azienda da parte della persona di contatto inserita in elenco.</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>
Fornitori di impianti di riscaldamento	<ul style="list-style-type: none"><li>- Conferma che la persona di contatto inserita in elenco ha partecipato a un corso di perfezionamento per Esperto del pellet</li><li>- Frequenza di corsi di perfezionamento o convegni per gli esperti autorizzati da proPellets.ch sul tema degli impianti di riscaldamento a pellet con cadenza triennale</li><li>- Tre referenze dimostrabili relative a impianti installati</li><li>- Marchio di qualità Energia legno Svizzera</li><li>- Presentazione del modulo di richiesta compilato presso proPellets.ch.</li></ul>

---

<sup>4</sup> Un elenco dei corsi di perfezionamento e dei convegni per gli esperti è disponibile sul sito web di pelletsExperte.ch.

<sup>5</sup> L'utilizzo del marchio può essere negato se il richiedente non si attiene alle linee guida di proPellets.ch o non soddisfa i requisiti indicati al punto 3. Al richiedente spetta il diritto di presentare ricorso. I ricorsi devono essere presentati entro 30 giorni presso l'ufficio operativo di proPellets.ch all'attenzione del comitato direttivo e vengono valutati da quest'ultimo.

## 4 Condizioni e procedura di inserimento in elenco

<sup>1</sup> Se una persona soddisfa le condizioni di utilizzo del marchio può richiedere di essere inserita nell'elenco degli Esperti del pellet. Per richiedere l'inserimento nell'elenco degli Esperti del pellet si deve compilare il modulo di richiesta e presentarlo all'ufficio operativo di proPellets.ch. Il modulo è disponibile sul sito web [www.pelletsExperte.ch](http://www.pelletsExperte.ch).

<sup>2</sup> L'ufficio operativo ha la responsabilità di esaminare le richieste di inserimento in elenco.

<sup>3</sup> L'inserimento nell'elenco degli Esperti del pellet viene comunicato al richiedente.

<sup>4</sup> Una sede aziendale viene inserita nell'elenco degli Esperti del pellet se almeno un tecnico della sede in questione fornisce le attestazioni di cui al punto 3.

<sup>5</sup> Le filiali possono essere inserite in elenco se almeno un tecnico della filiale in questione fornisce le attestazioni di cui al punto 3.

<sup>6</sup> Per ogni richiesta di inserimento di un'azienda occorre indicare una persona di contatto. Questa persona di contatto fornisce le attestazioni di cui al punto 3.

## **5 Costi per l'utilizzo del marchio e l'inserimento in elenco**

<sup>1</sup> Per l'utilizzo del marchio e l'inserimento nell'elenco degli Esperti del pellet viene riscosso un canone, a meno che tale canone non sia incluso nei costi dei corsi. I canoni aggiornati sono consultabili in qualsiasi momento sul sito web di proPellets.ch.

## **6 Trattamento degli indirizzi delle aziende**

<sup>1</sup> proPellets.ch ha il diritto di pubblicare l'elenco degli Esperti del pellet sul proprio sito web. Questo elenco è accessibile al pubblico. In linea di massima, gli indirizzi delle aziende dell'elenco degli Esperti del pellet non vengono messi a disposizione di terzi in altro modo.

<sup>2</sup> Eventuali eccezioni a questo principio sono possibili solo per i progetti in cui proPellets.ch è coinvolta direttamente, come ad esempio fiere o eventi. Le eccezioni devono essere autorizzate dal comitato direttivo di proPellets.ch. Gli indirizzi possono essere ceduti solo per un utilizzo una tantum.

## **7 Controllo**

<sup>1</sup> L'ufficio operativo esegue controlli ogni tre anni per verificare che i tecnici soddisfino ancora i requisiti di cui al capitolo 3.

<sup>2</sup> Se dai controlli emerge una mancata conformità ai requisiti, l'ufficio operativo può richiedere agli Esperti del pellet documentazioni integrative che attestino l'adempimento dei criteri di qualità. Inoltre possono essere eseguiti controlli a campione sugli impianti citati come referenze.

## **8 Revoca dell'utilizzo del marchio**

<sup>1</sup> La revoca dell'utilizzo del marchio comporta la perdita del diritto alla denominazione di Esperto del pellet e la cancellazione dall'elenco degli Esperti del pellet.

<sup>2</sup> proPellets.ch può proibire in qualsiasi momento a un'azienda di utilizzare il marchio se

- (i) in occasione dei controlli emergono carenze evidenti nell'esecuzione degli incarichi,
- (ii) le condizioni di utilizzo del marchio non sono più soddisfatte,
- (iii) vi sono insoluti nei confronti di proPellets.ch,

- (iv) il regolamento non viene osservato, oppure
- (v) i criteri richiesti in base all'art. 7, Controllo non risultano più soddisfatti malgrado un corrispondente sollecito.

<sup>3</sup> Contro la revoca dell'utilizzo del marchio è possibile presentare ricorso presso l'ufficio operativo di proPellets.ch all'attenzione del comitato direttivo. La valutazione avviene a cura del comitato direttivo.

<sup>4</sup> I fornitori esclusi hanno la possibilità di candidarsi nuovamente per l'utilizzo del marchio non prima di 1 anno dopo l'esclusione. In tal caso sono soggetti alla normale procedura di utilizzo del marchio.

## 9 Obbligo di segnalazione

<sup>1</sup> Le aziende o i tecnici riportati nell'elenco degli Esperti del pellet sono tenuti a comunicare all'ufficio operativo di proPellets.ch eventuali variazioni personali o specifiche dell'azienda (come ad esempio cambi di collaboratori o modifica dell'attività principale dell'azienda).

<sup>2</sup> In particolare si devono segnalare all'ufficio operativo di proPellets.ch i cambi di collaboratori che riguardano direttamente la persona riportata nell'elenco degli Esperti del pellet.

## 10 Utilizzo del marchio

<sup>1</sup> L'associazione proPellets.ch è titolare del marchio di garanzia Esperto del pellet e lo ha depositato (vedi Allegato 1). proPellets.ch mette questo marchio a disposizione delle persone che soddisfano i requisiti citati al punto 3 affinché possano utilizzarlo. Queste persone possono utilizzare la denominazione di Esperti del pellet.

<sup>2</sup> Ogni Esperto del pellet che soddisfa i requisiti citati al punto 3 ha il diritto di presentare una richiesta per l'inserimento nell'elenco degli Esperti del pellet.

<sup>3</sup> Ogni Esperto del pellet che soddisfa i requisiti del regolamento del marchio (integrato in questo documento) può utilizzare il marchio di garanzia con la propria azienda.

<sup>4</sup> L'utilizzo del marchio non può essere in contrasto con gli obiettivi associativi di proPellets.ch e non può avvenire in maniera illegale.

<sup>5</sup> proPellets.ch può richiedere in qualsiasi momento informazioni o documenti giustificativi o adottare altri provvedimenti atti a verificare che l'utilizzo del marchio di garanzia avvenga in conformità al regolamento e accertare l'adempimento dei requisiti dello stesso. proPellets.ch può anche affidare a terzi l'incarico di eseguire tali controlli.

<sup>6</sup> Chi utilizza il marchio di garanzia in maniera non conforme al regolamento o commette altre violazioni dello stesso può essere sanzionato con un richiamo, una sanzione pecuniaria

da CHF 1000,00 a CHF 20'000,00 e/o la revoca dell'autorizzazione all'utilizzo del marchio di garanzia.

<sup>7</sup> In casi gravi è anche possibile una revoca dello status di Esperto del pellet, che include l'esclusione dall'utilizzo del marchio e la cancellazione dall'elenco degli Esperti del pellet.

<sup>8</sup> Resta intesa la facoltà di richiedere il risarcimento dei danni corrispondenti. In particolare, all'utente inadempiente possono essere addebitate tutte le spese procedurali sostenute da proPellets.ch e da terzi incaricati da proPellets.ch.

## 11 Disposizioni finali

<sup>1</sup> In caso di difformità, la versione in lingua tedesca ha la priorità su quelle in francese e italiano.

<sup>2</sup> Questo regolamento entra in vigore il 1° gennaio 2017.

<sup>3</sup> Ai tecnici già inseriti nell'elenco degli Esperti del pellet prima dell'entrata in vigore di questo regolamento si deve concedere un periodo di transizione di 3 anni per garantire l'adempimento delle condizioni di utilizzo del marchio definite nello stesso.



## Allegato 1

<sup>1</sup> Questo Allegato 1 è parte integrante del Regolamento degli Esperti del pellet.

<sup>2</sup> I tecnici inseriti in elenco e le loro aziende che soddisfano i requisiti di cui al punto 3 sono autorizzati a utilizzare i seguenti marchi di garanzia:

